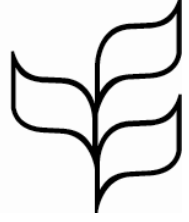


Distr.
GENERAL

CBD/WG8J/REC/10/5
16 December 2017

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق العامل المفتوح العضوية العامل بين الدورات
المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
في اتفاقية التنوع البيولوجي
الاجتماع العاشر
مونتريال، كندا، 13-16 ديسمبر/كانون الأول 2017
البند 9 من جدول الأعمال

توصية اعتمدها الفريق العامل

5/10 - حوار متعمق بشأن المجالات المواضيعية والقضايا الشاملة الأخرى

إن الفريق العامل المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها،
يوصي بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر مقرا على غرار ما يلي:
إن مؤتمر الأطراف،

إنه يلاحظ أن الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها قد
أجرى، في اجتماعه العاشر، حوارا متعمقا بشأن موضوع "مساهمة المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية للشعوب
الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 مع التركيز بوجه خاص على حفظ التنوع
البيولوجي واستخدامه المستدام"،

وإنه يقر بالمساهمة الهامة التي يمكن أن تقدمها المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية، والاستخدام
المألوف للتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام
في تحقيق معظم أهداف التنمية المستدامة،

1- يدعو الأطراف إلى أن تعمم، أثناء تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030¹، المعارف
والابتكارات والممارسات التقليدية، بما فيها تلك المتعلقة باستخدام المألوف للتنوع البيولوجي، في تنفيذ جميع
أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة بالمشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

2- يقرر أن يكون موضوع الحوار المتعمق الذي سيعقد في الاجتماع الحادي عشر للفريق المفتوح
العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها على النحو التالي: "مساهمة المعارف
والابتكارات والممارسات التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والتنوع الثقافي في إطار التنوع البيولوجي
العالمي لما بعد عام 2020".

¹ قرار الجمعية العامة 1/70 المؤرخ 25 سبتمبر/أيلول 2015 والمعنون "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030"، المرفق.